

HERALDO DE CASTELLÓN

Diario decano y el de mayor circulación de la provincia
Fundador, propietario y director: José Castelló y Tárrega

ANO XLII OFICINAS SUSCRIPCIÓN Lunes 5 de Octubre de 1931 IMPRENTA Apartado de Correos 12 (FRANQUEO) CONCRETADO
Número 12869 Escultor Viciano 14 DOS pesetas al mes Temprado Letra L. Teléfono Urbano 54.

HOY HACE 25 AÑOS

Presenta la dimisión del cargo el oficial de la Diputación don Gonzalo Sales, por haber sido nombrado oficial de Hacienda.

El sabio catedrático de la Universidad de Barcelona don Odón de Buen, acepta la indicación para dar una conferencia en el Centro Republicano de esta capital.

El ministro de Hacienda con fecha al telegrama que le dirigió la Asamblea celebrada el día anterior en la Casa Capitular, diciendo que el Gobierno defenderá los intereses agrícolas de esta provincia.

El Ayuntamiento acuerda asistir a la reunión que se celebrará en la Cámara Agrícola de Valencia para oponerse a la guerra de tarifas.

El ministro de Gracia y Justicia, conde de Romanones, niega que el Nuncio de Su Santidad, Monseñor Rinaldini, haya abandonado España. Refiriéndose a la pastoral del Prelado de Valencia Dr. Guisasa, sobre matrimonios civiles, dice que se seguirá el mismo procedimiento que con el Obispo de Tuy.

Se asegura que en el Consejo de ministros que se celebrará en La Granja, estallará la crisis total.

PANFALLA SONORA

Noches de Nueva York

Hemos visto ayer, en prueba privada, esta producción, y pudimos apreciar todo el valor de una comedia de suaves matices sentimentales y de muy grata y amena distracción.

La película, cuyo estreno se celebra hoy en el Salón Royal, presta a Norma Talmadge y Luis Alonzo, un amplio campo para sobre salir del montón anónimo de artistas de la pantalla y lo consiguen de un modo definitivo.

Además "Noches de Nueva York", título que por sí irradia todo lo que encierra, está sincronizada con una melodía musical gratísima.

Douglas.

¡Un nuevo y sensacional aparato!

3 instrumentos en uno!

La nueva Electrola N.º 57 de la "Voz de su Amo" para 1931, ha venido a revolucionar el mercado con sus innovaciones. Es el mismo tiempo que Gramola aparato de Radio y además por medio de un dispositivo especial puede imprimir discos en su casa.

DE TONALIDAD POTENTE Y SIN DISTORSIONES Y CON REGULADOR DE Matices TONALES

Como Radio es de circuitos sintonizados con cuatro Radiotrones de rejilla blindada. De gran sensibilidad y selectividad, y la sintonización es en línea recta, controlada con un solo mando

La Senyera, Colón, 42



CAZADORES

Ofrezco a todo aficionado mis escopetas Hammerles (mochas) con la garantía oficial de pruebas para toda clase de pólvoras sin humo al precio de 125 pesetas en adelante, cuatro pruebas de resistencia ¡qué mayor garantía!

Accesorios y artículos de caza los encontraréis en esta nueva Armería, situada en la Plaza del Rey Don Jaime, número 9.

Se hacen toda clase de composuras

A PRECIOS ECONÓMICOS

Se hacen toda clase de composuras

A PRECIOS ECONÓMICOS

Prontitud en despacho de licencias

ARMERO

Francisco López del Castillo

CRÓNICA

Domingo por medio

La última noche dominguera se caracterizó por la idealidad del tiempo que la acompañó todo el día y por su inusitada animación, no sabiendo la gente a donde acudir y viéndose negra para poder estar en todas partes, como domingo abierto a todos los gustos, y allí acudió casi totalmente.

El buen católico tuvo a primera hora las misas de Comunión en Santa María y Purísima Sangre, en cuyas parroquias respectivas se celebraron las fiestas principales del Triduo al Rosario y del Quiñario a San Francisco.

Los futuros servidores de la Patria acudieron al Cuartel de San Francisco para presenciar el sorteo de África. En el mismo Cuartel tuvo lugar más tarde la revista de Comisario.

Los simpáticos chicos del arte de imprimir se reunieron en junta general y los socialistas celebraron en el Cine Goya el anunciado acto de propaganda, para el que vinieron de fuera numerosas comisiones del partido.

No pudo darse una mañana mejor empleada que la de ayer y por la tarde aconteció lo mismo.

La afición futbolística tuvo el encuentro máximo en el Sequoí también muchas familias devotas.

Para ver en Valencia el mano a mano de Barrera y Ortega, salieron a primera hora muchos taurófilos.

A Almazora, Villarreal y otros pueblos comarcanos, donde hubo procesiones del Rosario, salieron no disminuyó la concurrencia en la política tuvo en Villarreal una continuación del acto socialista de la mañana en Castellón y aunque no tuvimos elecciones aquí no faltó elemento que siguió atentamente la lucha de ayer en Valencia, Madrid, Barcelona, etc.

Tanta atención y preocupación no disminuyó la concurrencia en los espectáculos y lo mismo en el Principal que en los Cines, se contaron por llenos las sesiones de la tarde y noche porque aquí hay gente para todo.

Se posesionó del Gobierno civil el respetable presidente de la Audiencia, al salir ayer para Madrid el señor Escola y terminó el domingo con el mismo tiempo espléndido que amaneció.

Inauguración de la carretera de Navajas

Con toda solemnidad se celebró ayer la inauguración de la carretera de la de Sagunto a Teruel de este pueblo, que tantos beneficios reportará al vecindario.

Esta carretera ha sido construida por el Ayuntamiento mediante una subvención de la Diputación y es una verdadera pista, pues tiene nueve metros de anchura.

Para inaugurarla acudieron de esta capital el presidente de la Diputación don Carlos Selma, el secretario de dicha Corporación don Vicente Gimeno Michavilla, el ingeniero director de la Sección de Vías y Obras provinciales don Julio Pastor y el alcalde de Castellón don Manuel Peláez.

A la entrada de la carretera, que iba a abrirse al tránsito, esperaban a dichas autoridades el pueblo en masa con el Ayuntamiento en Corporación y una banda de música.

El presidente de la Diputación, don Carlos Selma, cortó con unas tijeras la cinta que interceptaba el paso a la carretera, quedando desde ese momento inaugurada.

La Comisión, precedida por el Ayuntamiento y la banda de música, se dirigió a pie por la carretera a la Casa Capitular y, desde

agraría. (Gran ovación). Describe lo que va a ser la ley de reforma agraria, diciendo que no ha de ser ningún perjuicio para Castellón, puesto que el impuesto progresivo que por ella se crea ha de recaer tan solo en propietarios que de sus fincas obtengan más de 10.000 pesetas anuales de utilidades y con los propietarios de Castellón que obtengan mayor cantidad que esa suma ni se podrá hacer una gran masa de labriegos perjudicados ni resultará ninguna carga para el labriego de Castellón, ya que el labriego, la humilde clase de labradores de Castellón, que son a quienes yo tengo que defender, ninguno de ellos obtiene rentas superiores a 10.000 pesetas.

Aquellos propietarios que rebasen esa cifra pagarán un tributo que formará un fondo común con el que se emprenderá la trascendental reforma agraria, esto es: el dinero de la agricultura irá a parar a la misma agricultura.

Se extiende en otras consideraciones y acaba solicitando de todos que cuando dejen algo de lo que no tienen más que manifestarse, en la seguridad de que se verán atendidos.

Una estruendosa ovación hacen imperceptibles las últimas palabras del orador y el público, puesto en pie, permanece aplaudiendo largo rato a los diputados Sapiña y Escandell.

únicamente que si el autor hubiese sido una moneda le hubiésemos visto anochecer la cara y la cruz.

"El dragón del Patriarca" es ya una comedia de un teatro valenciano mayor de edad, sin particularismos, redimido de la barraca, el flemate, el trabuco y demás administrativos que parecían indispensables para construirlo; lleno de gracia fina su diálogo chispeante y divinamente presentado: ni chabacano ni sensiblero. En un pleno acierto de la maestría de Thous, que hubo de salir a escena al final de los dos actos a recibir las justas ovaciones del público.

Con Carmen Nieto, Vicente Mauri y Julio Espí se lucieron todos los artistas del reparto.

Con "El rei..." ¡Reyes ahora, cuando ya quedan tan pocos? casi no volvemos locos en cosa de media hora.

Brilla el sentido común, aunque sea por su ausencia y es toda la obra un canto ¿a quién? a Valencia.

Gritan y alborotan todos y así a trancos y barrancos, un personaje con zancos también habla por los codos. Al fin la obra termina. Cae pausado el telón. Y se acaba la aspirina que existe en la población. Suenan aplausos corteses pero el autor no se asoma. ¡Están pesada la broma que gastó a sus feligreses!

T.

Los solicitantes se comprometerán a transportar gratuitamente un año en correspondencia.

Tendrán plena responsabilidad que en cuanto a los ferrocarriles. Las concesiones serán valederas por un año y prorrogables tácitamente.

Detalla la forma en que se harán las solicitudes y determina la tributación.

Esta comenzará con cuatrocientas pesetas para los vehículos de capacidad hasta de diez viajeros y terminará con 900 pesetas para vehículos de veinte pasajeros en adelante.

Los taxis pagarán 150 pesetas por trimestre.

Los camiones, trescientas pesetas para los superiores a cuatro toneladas.

Las tarifas de viajeros y mercancías las fijarán los ingenieros jefes de Obras Públicas o el jefe del servicio central.

No podrán ser éstas inferiores a quince céntimos por viajero y kilómetro en primera, a once en segunda y a siete en tercera.

Para las mercancías, el mínimo será de cuarenta céntimos por tonelada y kilómetro.

En líneas paralelas a las vías férreas tendrán un recargo en el canon del 20 por 100.

Las líneas clasificadas como normales para las vías ferroviarias, rebajarán las tarifas mínimas para viajeros y mercancías.

Señala las causas de caducidad de las concesiones, declarando nulas, sin derecho a indemnización las concesiones otorgadas con anterioridad a la nueva ley.

Para la ejecución de este proyecto de ley se dictará un reglamento en el plazo de un mes.

Los actos políticos de ayer

Con enorme concurrencia se celebró ayer en el Salón Goya un mitin de propaganda socialista

Se celebró en el Salón Goya de nuestra ciudad, un mitin de propaganda socialista, que se vio concurridísimo.

La enfermedad grave de uno de sus hijos, impidió al doctor Sanchis Banús venir a Castellón y los organizadores del acto, deseados de que aquél no perdiera su importancia, se trasladaron a Valencia logrando del fogoso orador socialista y diputado a Cortes por Valencia, Isidro Escandell, que tomara parte en el mitin.

Poco antes de las diez de la mañana se encontraba ya el Salón Goya completamente atestado de público entre el que se destacaban personalidades médicas de la capital y su provincia, deseados de oír la autorizada palabra del doctor Sanchis Banús. La cortesía de estos intelectuales hizo que a pesar de habérselos dado la noticia de que Sanchis Banús no asistiría permanecieron en sus localidades hasta terminado el acto.

A las diez y media hicieron entrada en el Salón los diputados Escandell y Sapiña, acompañados de los miembros de la Comisión de propaganda del partido socialista, siendo recibidos con una calorosa ovación.

Bajo la presidencia de don Rafael Huerta, comienza el acto y este veterano socialista da cuenta del motivo de la ausencia del doctor Sanchis Banús y la presencia en el acto del diputado Escandell, que es acogida con una salva de aplausos. Seguidamente concede la palabra al abogado Castelló Tárrega y Arroyo, quien dice que fieles intérpretes del programa del partido, aquellos camaradas que ocupan puestos representativos en la vida nacional acuden a dar cuenta de la gestión, no gestión particular, puesto que cada uno de los diputados representan a todo el partido socialista, sino gestión de conjunto, labor en las Cortes Constituyentes. Continúa diciendo que el interés por la labor de las Cortes Constituyentes ha de prolongarse con el interés por la labor que ha de realizarse todavía. Labor importante porque aparte del problema religioso de importancia capital, está el problema agrario que apenas esbozado ha producido ya protestas precisamente entre los que más obligados estaban a callar. Se extiende en consideraciones sobre la campaña que contra esta reforma agraria se está haciendo y termina tras de las necesidades locales que también han de ser objeto de atención, exhortando a todos los afiliados a continuar con el mismo entusiasmo tenido hasta aquí para llegar pronto al logro de las aspiraciones comunes. Aplausos.

Ocupa la tribuna el infatigable líder socialista Isidro Escandell quien con la maestría en el característico, analiza la labor que llevan realizada las Cortes Constituyentes.

El discurso del diputado Escandell causó honda impresión en el

LA ESTANCIA DE SAPIÑA EN CASTELLÓN

Terminado el acto los diputados Sapiña y Escandell comieron en el Graó con los miembros de la Comisión de propaganda del partido socialista.

Después de comer, el señor Escandell marchó a Valencia, donde tenía necesidad de estar por la tarde y Sapiña, con sus acompañantes, se trasladó a la Agrupación Socialista, donde descansaron breves momentos, marchando en seguida a Villarreal, donde había preparado otro mitin.

Terminado el acto de Villarreal marchó Sapiña a Vall de Uxó, regresando a Castellón todavía a la hora de cenar.

Esta mañana, a las seis, habrá marchado Sapiña a Madrid y antes de marcharse nos ha dejado el encargo de que en su nombre saludemos a todo Castellón y en especial a las autoridades y fuerzas vivas, a las que por lo precipitado de su viaje no ha podido saludar.

Lo hará en su próxima visita que seguramente será dentro de breves días.

LOS RESTANTES ACTOS.

Por la índole del número de hoy nos vemos precisados a retirar y dejar para mañana los restantes actos políticos que se celebraron el sábado en Nules y ayer en Villarreal y La Llosa, donde se inauguró un Centro Republicano.

Teatro Principal

Comedia Valenciana

La compañía del Alkázar de Valencia

"Valencia es teña" de Fausto El Casajuan, en tres actos

Otra tentativa de estirón del teatro valenciano, más o menos lograda, porque aunque no le falta originalidad al asunto, que se hace simpático, no acierta el autor a redimirlo de la alpargata, que es el coturno con que hasta ahora le podemos representar, ni de los inevitables cantos a la labradora valenciana, a la huertana, etc. Distribuidas equitativamente la gracia, no muy sutil y la sensibilidad, pesan algunas escenas y otras son un verdadero acierto.

En la imposibilidad de citar a todos los artistas del reparto, como fuera de justicia, destacaremos a Pilar Martí, verdadera heroína de la obra; Vicente Mauri, un don Simplicio acertadísimo; Julio Espí, Quico Pampol y Enrique Sanchis, que matizó con todo detalle el papel episódico de Pepe Manta.

Muy apropiada la presentación y aplausos más que corteses, pero no entusiastas al caer el telón.

"El Dragón del Patriarca" en dos actos y "El Rei de las augues" en uno de Maximiliano Thous

Lleno completo, sin duda porque el prestigioso nombre del autor era una promesa halagadora que se cumplió plenamente en la primera de las obras; en cuanto a la segunda... no adelantemos los acontecimientos y digamos

El transporte mecánico por carretera

PROYECTO DE LEY

Se ha facilitado a la prensa el proyecto de ley referente a los transportes por carretera, que es extensísimo.

Ocupa seis hojas grandes escritas a máquina.

En el preámbulo se dice que la concesión de exclusivas ha creado pequeños monopolios, que por la agrupación de intereses que abarcan son monopolios de carácter nacional.

El proyecto es el primer paso para aunar la dirección de los transportes ferroviarios y por carretera, bajo un solo criterio de explotación.

Se suprime las Juntas de Transportes, sustituyéndose la central por un servicio dependiente de la Dirección de Ferrocarriles y encomendándose la labor provincial a las Jefaturas de Obras Públicas.

Se inicia la formación de un cuerpo de Policía para inspección.

Se tiene en cuenta en el proyecto el transporte gratuito de la correspondencia, motivo principal de las exclusivas, facilitando las ofertas a las empresas concesionarias con excepción del canon para conservación de carreteras.

La parte dispositiva preceptúa que el servicio de transportes será objeto de concesión por el Estado.

Divide en cinco clases el itinerario y el horario fijo, y son aquellas las siguientes:

De viajeros y mercancías, mixtos, transportando gratuitamente la correspondencia.

Servicio irregular con itinerario fijo y horario indeterminado.

Servicio exclusivo de mercancías indeterminado.

Podrá ser concesionaria cualquier persona capacitada para el comercio.

Los servicios públicos dependerán de la Dirección de Ferrocarriles.

El jefe del servicio central será un inspector general o un ingeniero jefe de Caminos.

En las provincias las jefaturas de Obras Públicas designarán el ingeniero encargado.

Se crea un servicio de Policía cuyo reglamento se publica.

Las solicitudes habrán de ir acompañadas de una Memoria detallada.

Federación de Productores de Naranja de Levante

En la Cámara Agrícola de Valencia se reunió la Federación de Productores de Naranja de Levante, bajo la presidencia del señor Mora Berenguer (don Juan Vicente).

Asistieron gran número de directivos y de representantes de las distintas zonas naranjeras.

El señor Mora dio cuenta de las gestiones realizadas durante su viaje a Madrid y del resultado de la visita que con varios elementos naranjeros hizo al ministro del Trabajo para pedir la suspensión durante la temporada naranjera, del Decreto que prohíbe el trabajo de los obreros agrícolas en términos municipales distintos al suyo. Refirió después a las reuniones que se están celebrando en Madrid para tratar del problema naranjero. Acordándose telegrafiar a la comisión suspensa las discusiones relativas a la ordenación naranjera, si es que se llega a ello, hasta hoy lunes en que el señor Mora, en representación del organismo que preside, se traslade a Madrid para sostener el criterio de siempre de la Federación, esto es, absoluta libertad comercial.

Se estudió la situación actual del problema naranjero, estimándose que no hay motivo de alarma de ningún género, pues, salvo lo que hace referencia a la cuestión social, el negocio de la naranja se desenvolverá este año mejor si cabe que en los anteriores, tanto en el mercado inglés como en el alemán. Sobre esto se insistió mucho, saliendo al paso a rumores tendenciosos que hay que desahogar en absoluto.

Se tomó en consideración finalmente una moción del señor Llano de Espinosa, referente a gestiones para buscar nuevos mercados y promover misiones especiales de productores, refiriéndose en particular al intercambio de productos con Rumania.

Sus guantes quedarán nuevos con TINTE EPAN (patentado)

Llegó la noche una pastilla de LAXEN BUSTO

Le arreglará el intestino laxante prodigioso!

CASTELLÓN AL DÍA

No ha ido a la zaga al de ayer el día de hoy, pero ni ha sido tan claro ni igualmente espléndido. Hemos recibido el primer número de DEMOCRACIA, semanario republicano de izquierdas que ha empezado a publicarse ayer en la vecina ciudad de Burriana. Agradecemos la visita del nuevo colega, deseándole mucha suerte. Medias seda natural, sin tara, CINCO pesetas par Almacenes CAZADOR Colón 76 J. Pascual Feltzer Colón 76

El anuncio de la provisión en propiedad, durante el plazo de un mes, de la plaza de médico titular de Traiguera, dotada con dos mil pesetas anuales. Del infierno de una noche de todos se pasa a la gloria de un sueño tranquilo, tomando "PASTILLAS CRESPO". Medias seda natural, sin tara, CINCO pesetas par Almacenes CAZADOR Colón 76 J. Pascual Feltzer Colón 76

ECOS DE SOCIEDAD

DE REGRESO Terminado el veraneo han regresado a Castellón: De su Villa de Benicasim, la familia de la señora viuda del inolvidable don Emilio Santa Cruz. También de las Villas de Benicasim, la señora viuda de Vicent, doña Concepción Escobar con su hijo Paquito. De Arcs del Maestre, la señora doña Isabel Armelles. De su Villa de Benicasim la familia de la respetable señora doña Carmen Morelló, viuda de don Félix Roig. De la Ciudad Jardín los señores de Hernández (don Antonio), y la familia de don Antonio Viñes. EL GOBERNADOR A MADRID En el rápido de la mañana marchó ayer a la capital de España el señor Gobernador civil de provincia don Francisco Escala, acompañado de su joven y bella esposa. En Nules se unieron a los distinguidos viajeros el médico de aquella población, y que ido amigo nuestro don Emilio González Belliure y su respetable esposa que pasarán unos días en Madrid, huéspedes de los señores de Escala. TERESITA VICIANO Ha salido para Barcelona, con el fin de adquirir las últimas novedades para la temporada de invierno a la acreditada modista, Teresita Viciano. NUEVO DESTINO Ha sido destinado para el mando de la Sección de tropa y auxiliar de Juegos y Deportes de la Escuela Central de Gimnasia, el teniente del Batallón de Ametralladoras núm. 1, don Santiago García Mayoral. PETICION DE MANO Por don Manuel Font y señora, ha sido pedida a sus padres la mano de la bellísima señorita Encarna Bustos, para su hijo el joven farmacéutico y distinguido químico don Manuel. Con este motivo, entre los prometidos esposos se han cruzado valiosos regalos. La boda se celebrará próximamente. Nuestros votos sinceros por su perpétua felicidad. A BARCELONA Acompañada de su madre, la respetable señora viuda de Fabregat, ha marchado a la Ciudad Condal, la distinguida señorita Rafaelita Fabregat, con objeto de adquirir en las principales casas los últimos modelos de sombreros de señora, que ofrecerá a las elegantes de Castellón, a su regreso en su domicilio de la calle Mayor. Tengan feliz viaje. UN RASGO La virtuosa y opulenta dama doña Rosa Gimeno de Boera ha hecho otro donativo a la Asociación Castellonense de Caridad, consistente en 450 pesetas. Aunque no nos sorprenda el rasgo, queremos consignarlo para que sirva de estímulo. LOS SEÑORES DE MORELLO Para estar de regreso en Castellón mañana o pasado salieron anteayer de excursión al Monasterio de Piedra y Zaragoza, nuestro distinguido y querido amigo, el exalcalde don José Morelló y su bella esposa doña Concha Gasset. EL PRESIDENTE DE LA CAMARA DE COMERCIO Acompañado del secretario de este organismo, don Carlos Armengot, regresó ayer de Madrid, nuestro distinguido y querido amigo don Juan Peris. A MADRID Para contraer matrimonio, con una bella señorita madrileña, marchó a Madrid don Agustín Tejera, funcionario de ésta Sucursal del Banco de España.

Gobierno Civil

El gobernador a Madrid. Ausente el señor Escola, que marchó ayer a Madrid, se ha hecho cargo interinamente del mando de esta provincia, el digno presidente de la Audiencia provincial, don Mariano Merino. Las procesiones. En Villarreal se celebró con la mayor tranquilidad la anunciada procesión. La de Almazora tuvo que ser suspendida por temor a que se registrara algún incidente. En el Gobierno civil se ha pedido la oportuna autorización para celebrar otra procesión, que será autorizada siempre que el alcalde responda de que no se alterará el orden. Diputación ANUNCIO Se vende una amasadora mecánica, en excelente estado de conservación, por haberse adquirido otra de más capacidad, dadas las necesidades de los Establecimientos benéficos provinciales. Para tratar en la Dirección de la Casa provincial de Beneficencia. Ayuntamiento Suscripción para la familia del bombero Agustín Rovira. Suma anterior, 1.836 pesetas. Día 3 de Octubre A. P., 5 pesetas. Rafael Armengot Fernández, 5. José Ferrer, 1. Pío Segura, 2. Luis Rovest, 5. Agustín Cumba, 2. Guardia municipal de Castellón, 32'40 pesetas. Suma y sigue, 1838'40 pesetas. Primera entrega. La viuda del bombero Agustín Rovira, ha recibido 1.500 pesetas a cuenta de la suscripción, que continúa abierta. Salón DORE CINE SONORO APARATO WESTERN ELECTRIC PARA HOY A las 9 30 programa doble. Estreno de la superproducción Fox titulada Pecadora una vez Por la genial Dorothy Mackall Estreno de una cómica Butaca... 0 80 General... 0'25 Día Religioso Santos de mañana Nuestra Señora del Rosario.— Santos Bruno, Págaro, Román, Fe, Erótida, Marcelo, Casto, Emilio, Saturnino, Magno y María F. de las Cinco Llagas. Rito doble de segunda clase; color blanco; misa de Nuestra Señora del Rosario. NACIMIENTOS José Vázquez Caraballas, Falco, 9. Luisa Pitarch Bellés, C. Rocafort, 45. DEFUNCIONES José Barberá Martí, 45 años, San Félix, 40. Miguel Monfort Gil, 32 años, Sanahuja, 37. Andrés Martínez Acubiela, 11 años, partida, Bovalar, 28 (maset). Castellón 1 de Octubre de 1931. La Junta Directiva. Tinte EPAÑ dejará sus zapatos, monederos y petacas nuevos Una peseta frasco en Droguerías Vendo coche niño completamente nuevo, silloncito cuero y carrito. Razón Balaguer 2.-2.º. Se desea piso en calle céntrica de 50 a 75 pesetas mensuales. Razón en esta Administración. Traspaso Agencia Transportes por dentro de la capital, con clientela fija, recaudación 40 pesetas diarias, por 25.000 pesetas, incluyendo una camioneta. Por escrito a G. HERNANDEZ, calle 53. número 5, bajo.—VALENCIA. MUEBLES Se venden en perfecto estado y buenas condiciones. Razón: Alloza, núm. 132. Dispongo de una habitación apropiada para colocar muebles. Razón, Cardona Vives, 33.-2.º.

Gobierno Civil

El gobernador a Madrid. Ausente el señor Escola, que marchó ayer a Madrid, se ha hecho cargo interinamente del mando de esta provincia, el digno presidente de la Audiencia provincial, don Mariano Merino. Las procesiones. En Villarreal se celebró con la mayor tranquilidad la anunciada procesión. La de Almazora tuvo que ser suspendida por temor a que se registrara algún incidente. En el Gobierno civil se ha pedido la oportuna autorización para celebrar otra procesión, que será autorizada siempre que el alcalde responda de que no se alterará el orden. Diputación ANUNCIO Se vende una amasadora mecánica, en excelente estado de conservación, por haberse adquirido otra de más capacidad, dadas las necesidades de los Establecimientos benéficos provinciales. Para tratar en la Dirección de la Casa provincial de Beneficencia. Ayuntamiento Suscripción para la familia del bombero Agustín Rovira. Suma anterior, 1.836 pesetas. Día 3 de Octubre A. P., 5 pesetas. Rafael Armengot Fernández, 5. José Ferrer, 1. Pío Segura, 2. Luis Rovest, 5. Agustín Cumba, 2. Guardia municipal de Castellón, 32'40 pesetas. Suma y sigue, 1838'40 pesetas. Primera entrega. La viuda del bombero Agustín Rovira, ha recibido 1.500 pesetas a cuenta de la suscripción, que continúa abierta. Salón DORE CINE SONORO APARATO WESTERN ELECTRIC PARA HOY A las 9 30 programa doble. Estreno de la superproducción Fox titulada Pecadora una vez Por la genial Dorothy Mackall Estreno de una cómica Butaca... 0 80 General... 0'25 Día Religioso Santos de mañana Nuestra Señora del Rosario.— Santos Bruno, Págaro, Román, Fe, Erótida, Marcelo, Casto, Emilio, Saturnino, Magno y María F. de las Cinco Llagas. Rito doble de segunda clase; color blanco; misa de Nuestra Señora del Rosario. NACIMIENTOS José Vázquez Caraballas, Falco, 9. Luisa Pitarch Bellés, C. Rocafort, 45. DEFUNCIONES José Barberá Martí, 45 años, San Félix, 40. Miguel Monfort Gil, 32 años, Sanahuja, 37. Andrés Martínez Acubiela, 11 años, partida, Bovalar, 28 (maset). Castellón 1 de Octubre de 1931. La Junta Directiva. Tinte EPAÑ dejará sus zapatos, monederos y petacas nuevos Una peseta frasco en Droguerías Vendo coche niño completamente nuevo, silloncito cuero y carrito. Razón Balaguer 2.-2.º. Se desea piso en calle céntrica de 50 a 75 pesetas mensuales. Razón en esta Administración. Traspaso Agencia Transportes por dentro de la capital, con clientela fija, recaudación 40 pesetas diarias, por 25.000 pesetas, incluyendo una camioneta. Por escrito a G. HERNANDEZ, calle 53. número 5, bajo.—VALENCIA. MUEBLES Se venden en perfecto estado y buenas condiciones. Razón: Alloza, núm. 132. Dispongo de una habitación apropiada para colocar muebles. Razón, Cardona Vives, 33.-2.º.

Inauguración Capitol Cinema Totalmente hablada en español Jueves 8 octubre 1931 A las 6'30 de la tarde

Medias Ramona La más fina media de seda natural "gasala" RAMONA a 7'50 el par Almacenes CAZADOR Colón, 76 J. Pascual Feltzer Colón, 76

NIVIS BORELA MELANGE CASA FOLCH Los tres artículos de calidad y alta fantasía para PRIMAVERA preferidos por las personas de buen gusto los encontrará en González Chermá, 52.—(Frente al Royal)

Fumadores: "MI PAPEL" REGALA MAS DE MIL PESETAS MENSUALES ¿Cómo las regala? Pida V. siempre Mi Papel Estuche inglés con 100 hojas 10 CENTIMOS y una artística fototipia al final del mismo

Fábrica de Colonias La casa mejor surtida en GRANELES DESDE 1'50 PTAS. LITRO Despacho: González Chermá, 56 Almacén: Sagasta, 5 CASTELLÓN Perfumería Ascencio

Academia de Idiomas Inglés y Francés

DIRIGIDA POR

M. Pérez de Ecroyd B. A., con certificado de la Universidad de París

Enseñanza fácil y rápida del inglés y francés por medio de los métodos más modernos. Estudio de la fonética francesa por medio de placas de gramófono. Cursos completos. Métodos especiales para el Comercio. Mecanografía. Clases prácticas de conversación. Correspondencia comercial en ambos idiomas. Traducción de toda clase de telegramas, conocimiento de embarque, letras, etc. etc.

ESCULTOR VICIANO, 20-1º

CASTELLÓN

LOS ULTRAMARINOS DE MIGUEL TENA Sucesor de Pascual Agramunt Saludan al público en general y tienen el gusto de ofrecerle su nuevo establecimiento de Calle de Pi y Margall, núm. 19.-Castellón

A REGAR

Los propietarios de tierras de secano, o de regadío del pantano, entre la parte sur de la senda de "La palla" hasta la parte norte de la carretera de Morella, incluso el "poble sec" quieren convertirlos en regadío, y garantizar el riego a las que ya se riegan de las aguas del pantano, pueden avistarse con el señor Sales Belenguier. Constitución 24 principal, el que les informará del proyecto a realizar.

Los propietarios no han de desembolsar cantidad alguna hasta que las aguas no estén alumbradas y en condiciones de utilizables.

¿Padeceis estreñimiento? PARA NIÑOS, ADULTOS Y ANCIANOS El mejor purgante :: El mejor laxante TABLETAS CASTELLÓ Farmacia JUAN A. CASTELLÓ, Plaza del Rey, 1 CASTELLÓN

Vapores C.º Trasmediterránea y PEDRO GARCÍAS Servicio rápido, fijo y semanal DIRECTO para BARCELONA y VICEVERSA por el vapor

Virgen de Africa Admitiendo carga y pasaje de 1.ª y 3.ª clase SALIDAS De Castellón, todos los sábados, a la una tarde De Barcelona, todos los miércoles a las seis tarde Para más informes dirigirse: En Castellón, a V. Navarro Pastor, Pi y Margall, 8. Teléfono 14 Barcelona, Para servicio Castellón a Pedro Garcías, Plata, 4 principal. Teléfono 15.887 Gran Vía Layetana, 30.º, Compañía Trasmediterránea. En Barcelona, para demás servi - Teléfono 32.328

G. CHERMÁ 65 DOLS 43 Escopetas y artículos para caza.-Pólvoras del país y extranjeras.-Explosivos y materiales para contratistas y canteras

POR TELÉGRAFO Y TELÉFONO

Servicio de la madrugada

Después del fallecimiento de D. Jaime de Borbón

En la cámara mortuoria, donde reposa vestido con el hábito de monje franciscano, el cadáver de don Jaime de Borbón, se instaló un altar.

El doctor Lerat estuvo en la capilla ardiente para realizar los preparativos del embalsamamiento del cadáver.

Numerosos parientes del difunto y miembros de la aristocracia española, se hallan reunidos en las habitaciones, en las que no cesan de rezar los religiosos.

Uno de los familiares de don Jaime, manifestó a los periodistas que nunca hubo abdicación, sino únicamente reconciliación.

El 22 de Septiembre, don Alfonso fué a saludar a don Jaime, como jefe de la casa de Borbón y don Jaime le devolvió la visita el día 25 en Fontainebleau, pero no renunció a los derechos que había heredado de su padre don Carlos.

No se ha resuelto todavía nada sobre los funerales.

París.—Los médicos han declarado que el pretendiente falleció a causa de una angina de pecho fulminante.

Don Jaime conservó el conocimiento hasta poco antes de su muerte, y las últimas palabras que pronunció, después de llamar al ayuda de cámara, fueron: —¡Perdón, Jesús mío!

El infante don Alfonso de Borbón, tío de don Jaime, cuenta actualmente 82 años de edad y es hoy el jefe de la rama de don Jaime, según la inmutable ley de sucesión del carlismo.

Se cree que el infante don Alfonso emprenderá inmediatamente el viaje a París, a pesar de su avanzada edad, o en caso contrario, enviará un representante.

París.—El cadáver de don Jaime fué velado todo el día de ayer y lo será hasta la hora del entierro, por las Siervas de María, las personas de su intimidad y su primo el príncipe Borbón Parma y muchos religiosos.

Anoche estuvo en la casa mortuoria el conde de Aibar, en representación de don Alfonso de Borbón.

Entre las personas que figuraban al lado del finado y desempeñan diversos cargos, están representados los jaimistas españoles y franceses.

A las tres de la tarde se permitió la entrada al público para ver el cadáver, desfilaron numerosas personas.

Acudió a firmar en las listas un representante del presidente de la República, señor Doumer.

Hoy, a las 8'30, se dirá una misa en la alcoba de don Jaime, convida en capilla ardiente.

Habrà otra a las 9'30, y la última, a las 10'30.

Parece que el entierro del cadáver se verificará en Austria, y no en Trieste, como se había pensado en un principio, donde se halla enterrado el cadáver de don Carlos.

Este detalle se espera sea resuelto a la llegada de don Alfonso, tío del finado.

EL HEREDERO DE LOS DERECHOS DE DON JAIME

Fallecido sin sucesor don Jaime, hereda los derechos que le corresponden como jefe de una rama de la casa de Borbón, don Alfonso de Borbón y Austria.

Es éste hermano de Carlos VII y reside actualmente en el Castillo de Puchheim (Austria).

Don Alfonso de Borbón cuenta en la actualidad 83 años y carece de sucesión.

A su fallecimiento los derechos revertirán íntegros a don Alfonso de Borbón y Habsburgo, que con este motivo integrará en su persona todas las ramas de la casa de Borbón.

Los jaimistas españoles, ateniéndose a esa exigencia de derechos sucesorios, reconocerá como jefe a dicho anciano don Alfonso; pero una de las personas presentes nos dijo que tanto éste como los legitimistas españoles tendrán muy en cuenta la reconciliación operada en los últimos días entre don Alfonso y don Jaime, ya que las circunstancias vienen a dar a este acto un verdadero carácter de testamento político.

NO SE SABE SI HA DEJADO ALGUNA DISPOSICION TESTAMENTARIA

Poseía don Jaime el castillo de Frosdorf (Austria), ricamente alhajado con propiedades en tierras superiores en extensión a 1.500 hectáreas.

Todavía no se sabe si entre sus papeles, que nadie ha tocado aún mientras no lleguen las personas de sus familiares, habrá dejado alguna disposición testamentaria.

LOS JAIMISTAS DE MADRID

En Madrid se ha celebrado una reunión de todos los elementos jaimistas residentes allí, bajo la

presidencia del jefe interino del Comité de Castilla, acordándose celebrar unos funerales por el alma de don Jaime, y que éstos sean muy modestos, invirtiendo la diferencia entre éstos y los de mayor categoría en hacer obras benéficas para los pobres.

Se acordó también que una comisión vaya a París para asistir al entierro y funerales que allí se celebren.

Todos los presentes llevaban boinas rojas.

En el centro del salón se había colocado un retrato de don Jaime con crespones negros.

La devoción de todos los asistentes por don Jaime era tal, que algunos de los que concurrían al acto sufrieron síncope por el estado de ánimo en que se hallaban cuando se dió cuenta del fallecimiento del jefe del jaimismo.

Finalmente un sacerdote que se encontraba en el salón rezó una oración e igual hicieron todos los presentes, por el alma del fallecido.

La Conferencia Económica Nacional Reunión de la sección tercera

En el ministerio de Economía se reunió la sección tercera para continuar sus trabajos, y entre otros asuntos discutieron acerca de la regulación de la oferta de los productos españoles en los mercados extranjeros.

El señor Meléndez, representante del Círculo Frutero de Valencia, se opuso tenazmente a toda intervención del Estado en dicha regulación y en lo que se refiere a la exportación de productos agrícolas, siendo apoyado en su vista por el representante de Canarias de los plataneros y por el de los agricultores de Aragón y de Valencia.

Finalmente fué aceptado el punto de vista del señor Meléndez, y muy especialmente en lo referente a la naranja, por el señor director de Comercio.

También se ocupó de otra ponencia presentada por el señor Berenguier, en representación de la Unión Nacional de Agricultores Arroceros, que fué tomada en consideración, acerca de la conveniencia de la apertura de nuevos mercados y ampliación de los existentes en Europa Central y Septentrional, en especial los de Suecia y Noruega, de mucho interés para el arroz, proponiendo mejorar las condiciones de los Tratados de comercio con dichos países.

Aplicación al arroz de las tarifas ferroviarias que se aplican al trigo, que supone una rebaja natural, tratándose de mercancía de peso específico, volumen, valor y de analogía notable con el trigo, que resultaría muy beneficioso para el arroz.

Desaparición, y en caso imposible, limitación de la cantidad que supone un gravamen local sobre los productos agrícolas a la entrada en las poblaciones de las que suelen imponer los Ayuntamientos y de las que en lo futuro pudieran establecer las Diputaciones o entidades regionales para enviar la lucha de unas comarcas con otras con perjuicio para los productores agrícolas.

Procurar la ampliación de la cantidad que el Crédito Nacional Agrícola dedica a la concesión de préstamos a los agricultores arroceros y extender el préstamo en el momento de la plantación del arroz con garantía de la cosecha futura, por ser el modo de resultar más útil y eficaz el crédito para los modestos agricultores.

Se suspendió la sesión hasta nueva convocatoria, que se presumirá será el día 9 o 10, días en que se reunirá el pleno de la Conferencia para efectuar el estudio y aprobación de las conclusiones definitivas que presentarán al Gobierno las cuatro secciones que la constituyen.

Servicio del mediodía Mensajes telegráficos de la Agencia Mencheta

Las elecciones parciales de ayer

El resultado en Madrid y Provincias.—No se registró ningún incidente.—La nota predominante fué la abstención del cuerpo electoral

Con la mayor tranquilidad se celebraron ayer en Madrid las elecciones parciales de Diputados a Cortes.

El señor Cossío, obtuvo 58.401 votos, Primo de Rivera 23.518 y Bulllejos 5.993.

En Almería, triunfó el federal Juan Company.

En Barcelona, el catalanista Martín Esteve y el regionalista Rahola.

En Jaén, los socialistas Piqueres y Domingo Torres.

En Sevilla, dudoso Balbotín, Agrario señor Huesca.

En Valladolid, el socialista José Garrote.

En Badajós Margarita Nelken, socialista.

En Cáceres, el socialista Pablo Valiente.

En Granada, el socialista Carreño Duarte.

En Guadalajara, el socialista Miguel Baiganon.

En Huesca, el radical Tomás Peite y el socialista Juan Valdivia.

En Valencia el republicano autonomista Joaquín García Rives, por la capital y la provincia faltan muchos datos, estando muy igualados García Guijarro y el republicano Cano.

En Zaragoza, Sebastián Benzo por la capital y Basilio Paraiso por la provincia.

En Bilbao, el nacionalista Manuel Robles. En Baleares el republicano Francisco Carreras. En Tenerife el radical Gil Rolán.

La nota más destacada de la lucha electoral de ayer, aparte la tranquilidad absoluta, fué la abstención del cuerpo electoral. UNA BROMA DE MAL GUSTO Tres desconocidos tresladaron en un taxímetro al Congreso depoi-

Servicio de la tarde

CONFERENCIAS TELEFÓNICAS

ESTA NOCHE LLEGARÁ EL MINISTRO DE ESTADO

Telegrafían de Burgos, que esta mañana llegó a dicha capital en automóvil procedente de París el señor Lerroux.

Después de almorzar prosiguió el viaje a Madrid, acompañado de varios primates del partido radical que vinieron a esperarle aquí para saludarle y ponerle al corriente de la marcha de los debates parlamentarios.

Se cree que el señor Lerroux, llegará a Madrid de siete a ocho de la noche.

En Cádiz estalla la huelga general

LO QUE DICE EL MINISTRO DE LA GOBERNACION

Al recibir esta mañana a los periodistas el señor Maura les dijo que en Cádiz había estallado la huelga general.

Durante toda la mañana de hoy, se han registrado tiroteos entre los sindicalistas y la fuerza pública, resultando herido en el vientre un teniente de infantería.

Yo agregó el ministro he ordenado al Gobernador civil, que proceda con energía y que la fuerza pública ocupe las azoteas desalojando a los revoltosos que hostilizan desde ellas a los soldados.

HOMENAJE A PEREZ DE AYALA

En Oviedo se celebró ayer un homenaje al Embajador de España en Londres señor Pérez de Ayala, como escritor y como artista.

El señor Pérez de Ayala estuvo en el paseo de San Francisco, depositando un ramo de flores al pie del Monumento a Clarín.

COMENTARIOS

En el Congreso, donde había estado bastante animación se comentaban los resultados de las elecciones de ayer.

Radicales y socialistas se mostraban muy satisfechos de la jornada. Otros políticos, por el contrario, se manifestaban algo disgustados, sorprendidos.

Hay gran expectación ante las sesiones de esta semana.

EL CONSEJO DE MAÑANA

Mañana se reunirá el Consejo de ministros y a esta reunión se le concede extraordinaria importancia.

A este Consejo asistirá el señor Lerroux.

Se habla de la inquietud de algún ministro por el resultado de las elecciones parciales de ayer.

LA RESIDENCIA DEL DUQUE DE TOLEDO

LE JOURNAL de Paris, publica un artículo diciendo que don Alfonso, duque de Toledo, ha adquirido el castillo de Lublen, en Checoslovaquia, donde fijará su residencia.

LOS JAIMISTAS

Telegramas de gran número de poblaciones de España dan cuenta de manifestaciones de duelo por la muerte de don Jaime.

También se dice que han marchado a París los más significados jaimistas para asistir al entierro.

De Valencia

LAS ELECCIONES EN LA PROVINCIA

Aunque faltan datos de muchas secciones acerca de la jornada electoral de ayer en la provincia, puede darse por descontado el triunfo del doctor Altabas, que lleva una mayoría abrumadora sobre sus contrincantes. El señor Altabas es republicano radical.

[Hay duda respecto a los señores García Guijarro y Cano, cuya elección va muy igualada, aunque a última hora se supone que el triunfo será para el primero de los citados señores.

El candidato socialista ha hecho una buena elección.

LA CORRIDA DE AYER

Con una gran entrada se celebró ayer la anunciada corrida en la que torearon mano a mano los diestros Barrera y Domingo Ortega.

La expectación despertada era extraordinaria, pero el público salió defraudado pues ni el valenciano ni el de Borox, hicieron nada que justificara aquella, si bien destacó lo poco bueno que hizo Barrera.

Los valores extranjeros Centro Oficial de contratación de Moneda, Madrid. Cierre del 5 de Octubre de 1931 París, 45 60 Londres, 42 50 Berna, 217 95, Roma 57 25 Nueva York, 11 0675 Bruselas, 152 50 Amsterdam, 4 55 Berlín 2 61. Formación facilitada por el Banco de Castellón. Banco de Vizcaya Libras 42 50 Francos 45 60 Belgas 156 50 Zwizos 217 95. Liras 57 25 Berlín 2 61 F orines 4 53 Dólares 11 0675

Garage Gómez

ESTE ES el Garage que usted debe llevar su coche Paseo de Ribalta, 6. - Teléfono 346 (Junto Cuartel Carabineros) ABIERTO DÍA Y NOCHE

¿CALLOS? Usando solo tres días el patentado UNGÜENTO MÁGICO desapaecen totalmente callos y durezas, ojos de gallo, verrugas y juanetes Hay muchas imitaciones ineficaces En todas partes, 1'60 pesetas. Por correo, 2 pesetas FARMACIA PUERTO.— Plaza San Ildefonso, 5. — MADRID

DE FUTBOL

La jornada campeónica de ayer en España

En Castellón El Castellón y el Valencia empataron ayer a dos goals

Señores, esto se está poniendo feo. Después de un partido perdido, ahora otro empate, y en el "Sequioli". Y el Levante está apretando. Un puntito más sobre el Valencia y Castellón.

Son tres aspirantes y los tres con probabilidades de éxito a dos puestos. ¿Cuál se quedará fuera a la hora del reparto? Difícil contestar a la pregunta con precisión. Lo que sí decimos es que el Castellón lleva más desventaja que el Levante y el Valencia que sólo tienen jugados dos y un partido en su campo, respectivamente.

Desde luego al Castellón le es imprescindible ganar todos los partidos que le faltan, empezando por el del próximo domingo. O el Castellón dejará de clasificarse. Señores esto se está poniendo feo.

Los escasos "hinchas" que de Valencia se desplazaron cada año vienen en menor cantidad quedando a chisitas de los resultados. ¿Qué iban a suponer ellos, ese inesperado empate, después de cinco o seis años de palizas consecutivas? Pueden dar gracias a Alanga. Si alguna vez cuando el Castellón estaba flojo Alanga, les hizo pasar malos ratos y les arrebató el triunfo verbigracia el de Mostalla cuando el 2-0, ayer les regaló un empate que estuvo en un tris de convertirse en victoria.

Los partidarios de los albinegro también han quedado conformados. Faltaban diez minutos para terminar; la derrota se cernía sobre el Castellón y el goal fue como la tabla salvadora a la que se acoge el naufrago en el inmenso mar cual último recurso. Satisfechos además todos porque se vio fútbol por ambas partes y los catadores de emoción pasaron su tarde.

Perdió el Castellón ayer ocasiones claras de marcar. Indecisión, aturullamiento, falta de táctica para tirar a goal con probabilidades de éxito sin que los balones puedan ser rechazados por los pies de la mole humana. Muchas veces hemos dicho que los delanteros albinegros se abocan demasiado a la puerta. Viene un balón centrado abieto por los extremos o un rechaze flojo de la puerta o de una defensa y no hay quien remate a goal, porque los medios por regla general, siempre están retrasados y aunque el medio centro está en su sitio no tiene el chut fácil.

Además la sue, te fué también adversa. Se debía enseñar a los extremos cuando se internan y no tienen probabilidades de chutar a goal, de hacer un pase retrasado al interior o delantero centro. Son tantos seguros, en el caso claro está, de que los dos interiores no estén abocados a la puerta, pues de esta forma todos los rechaces serán despejados por los del bando contrario como ayer.

Obtuvieron ayer matrícula de honor Botella, Santolaria-Ballester el ala derecha que desbordó al gigante de Torregaray cuantas veces quiso y Gómez, Beltrán y Pascual.

Notable, Vidal. Aprobado, Montañés que estuvo apagado y aprobado con letra pequeña Guillén al que encontramos muy merinado de facultades físicas. De encontrarse pleórico de facultades hubiese anulado a Molina que está bajo de forma y salió a jugar algo enfermo. Martínez, merece párrafo aparte, por ocupar el puesto de delantero centro tan discutido para algunos. Unos en favor de que lo ocupe Moya y otros que están de parte de Martínez.

Conocemos a los dos de sobra y sabemos los defectos de que adolecen. Podrán tener alguna tarde inspirada pero las más serán fatales. Claro está que Moya tiene ventajas sobre Martínez; juventud, facultades y valentía que de todo a perdi

do el "Salao". Pero repetimos ahora y repetiremos siempre que con todas estas ventajas tampoco Moya encaja de delantero centro. En cambio, va bien de interior como el año pasado.

Es cuestión de buscar un delantero centro si queremos ser algo aún. En el mes de Julio escribí en estas columnas y en un periódico de Valencia que fué reproducido por uno de aquí que al Castellón le precisaban una defensa, un extremo derecha y un delantero centro. De todo se ha buscado menos de esto último que es lo que más falta hacía pero tal vez se creyó entonces lo contrario.

Los "merengues" a quienes la d'vota de Sagunto les mermeó; también dos puntos, saltaron al campo decididos a hacer grandes cosas. Y las hicieron; no se mostraron descohesionados, hechos de entusiasmo y de acoplamiento, como teníamos entendido por la prensa y por referencias, no.

Ligaros las jugadas, se pasaban con soltura la pelota los delanteros bien secundados por la defensa y línea media; pero ante el marco se mostraron ineficaces. No profun dizaron. Tuviéron la suerte de encontrarse frente a un arquero en decadencia que les concedió la ocasión del primer goal no porque no paró el remate al corner que se tiró sino porque fué provocado este tantamente y este tanto, a la par que renovó el entusiasmo de los merengues un poco alicado tras el goal de Santolaria obró en sentido contrario en Alanga preso de nerviosismo del que fué muestra patente aquella salida intempestiva que permitió a Vilanova fusilar el segundo goal.

De no ocurrir esta desgraciada contingencia, el campeón regresa a "su" Valencia sin mojar y el único goal de la tarde hubiera sido el de Santolaria, porque en los remates tampoco el Castellón, por las causas apuntadas anteriormente estuvo a la altura de su juego y cuando no iban dirigidos los tiros demasiado altos, refiriéndonos principalmente los enviados por los extremos que siguen con su defecto de levantar el balón. ¿Verdad Ballester? O a cosa sería si chutara de empeine. ¿Porqué no se le enseñó?

Por primera vez se alineó Nebot en el Valencia frente a su antiguo club el Castellón. Lo encontramos como siempre muy ágil y decidido y más seguro en el bloqueo.

La pareja Melenchón-Torregaray, aunque nos mostró una vez más su potencia lo encontramos un poco inseguro. Mucha movilidad en Abdón e inteligencia en Conde II. Molina vá apagándose.

Por los delanteros Torredesot Vilanova y Navarro. En la primera parte no se marcaron goals. A los cuatro minutos de la segunda, Santolaria con la cabeza consigue el primer goal a consecuencia de un corner por él mismo provocado.

Faltaban unos 15 minutos para terminarse el encuentro, cuando un jugador "merengue" le quitó la pelota a Alanga al disponerse a hacer el saque de puerta. El esférico tras el forcejeo de la defensa castellonense va a corner. Tirado este, Navarro se encarga de mandarlo a la red, empatando.

"goal" de Montañés, Abdón le propina una patada por la espalda, intentando el público pegar al asfíctico, como estuvo en un tris de ocurrir ayer, y contra estos desafortunados hemos de ir todos y las autoridades en primer lugar. Nada, que no podemos fiarnos de ningún colegiado madrileño. Todos sienten simpatías por el Valencia.

Es Melcón, un marrullero más. Corners se tiraron 5 contra el Valencia por 3 a favor. Equipos: Valencia: Nebot; Melenchón, Torregaray; Abdón, Molina, Conde II; Torredesot, Picolin, Vilanova, Navarro y Sánchez. Castellón: Alanga, Botella, Vidal; Gómez, Guillén, Beltrán; Ballester, Santolaria, Martínez, Montañés y Pascual.

RECORD.

En otras regiones

(SERVICIO DE LA AGENCIA-NOTI-SPORT)

Mancomunidad castellano-aragonesa Madrid

NACIONAL, o. ATHLETIC, o. En primer lugar contendieron los rojiblancos y los del Nacional. Ninguno de los dos equipos demostraron encontrarse en forma. Los atléticos faltos de algunos de sus buenos elementos hizo un encuentro malísimo. Gracias pueden dar al desacierto del quinto atacante de los blanquiverdes, pues de otra forma la derrota hubiera sido de ellos. Únicamente se distinguió en las huestes de Marín, la línea de medios y en un plano secundario la defensa y el portero, el resto del once completamente nulo, únicamente Marín atizó un par de tiros de su marca.

El Nacional por el juego desarrollado, mereció la victoria, pero el desacierto continuado de sus delanteros, incapaces de lanzar la pelota hacía la meta contraria, impidió que el tiro fuera suyo. Como en anteriores encuentros, los medios fueron los mejores del equipo especialmente Iturraspe que a pesar de lesionarse realizó un bonito encuentro Moreno y Sánchez, le secundaron con acierto.

En el campo de Vallecas continuación del partido Atlético-Nacional hizo su presentación el equipo campeón del Centro que contendía con el novel Castilla F. C. Después del soporífero partido anterior las esperanzas de los aficionados y congregados en el campo citado estaba puesta en la presentación de los excursionistas por la Europa Central. Fallaron los cálculos. El encuentro fué tan malo y fojo como lo había sido el anterior. Quizás, más, ya que había de ser favorable al Madrid.

Zaragoza

IBERIA, 1. VALLADOLID, 1. En el campo de Torrero, lucharon ayer el club propietario y el campeón de Castilla. El resultado fué empate a un tanto. Todo el encuentro fué de iniciativa del equipo aragonés, que dominó con mayor intensidad, sobre todo en las postrimerías. Pero la presión del Iberia, no tuvo resultado práctico en parte por la falta de decisión de sus adelantados y también por la magnífica defensa del Valladolid, cuyo portero, Irigoyen, brilló a gran altura, siguiéndole en méritos los defensas y los medios.

San Sebastián

DONOSTIA 6 EUSKALDUNA. Se celebró este partido que terminó con este resultado. Hubo muchos incidentes durante el partido.

Pamplona

OSASUNA, 4. U. IRUN, 1. En el campo de San Juan, a las órdenes de Vallana, se enfrentaron ayer el Osasuna y el Unión de Irún dando el tanteo antes indicado.

Campeonato levantino Valencia

LEVANTE, 5. SPORTING, 0. Ayer se celebró este partido de campeonato, venciendo los levantinos por el resultado mencionado. La primera parte fué de dominio intenso del Levante; pero la gran actuación del portero del Sporting, Llago, hizo que terminara el tiempo sin que se marcara ningún goal. La labor de Llago fué realmente magnífica pues los tiros con

tra su meta se sucedieron. En esta primera parte se lanzaron siete corners contra el Sporting por ninguno contra sus contrincantes. En la segunda parte continuó el dominio del Levante. Llago continuó actuando magníficamente; pero no pudo evitar que Bonal al rematar de cabeza un centro de Pérez, consiguiera el primer tanto. Dos minutos más tarde Puig II, consigue el segundo tanto a rematar de cabeza un corner. El tercero lo consigue Moreira, en jugada personal. Este mismo jugador consigue el cuarto al rematar un centro y el quinto y último de la tarde lo marcó Gallart.

Desde luego el Levante demostró ser mucho más equipo que el Sporting. Como ya hemos dicho el portero del Sporting Llago tuvo una actuación felicísima. Fué el mejor jugador de los 22 que había en el campo.

Sagunto

SAGUNTINO 3 GIMNASTICO 2. Se celebró este partido resultando vencedor el Saguntino por este resultado. Durante la primera parte se marcaron cuatro tantos; tres por los locales y uno por el Gimnástico. Marcó primero el saguntino Ródenas al rematar muy bien un pase de Agullar. Momentos después y en un corner Climent consigue el segundo. Reaccionan los gimnásticos y Praga consigue el primer tanto. Luego Ródenas marca el tercero para el Saguntino. En la segunda parte los delanteros del Saguntino se muestran indecisos y ello hace que en este tiempo dicho equipo no marca ningún tanto. Por el contrario el Gimnástico un poco crecido consigue un nuevo goal marcado por Praga. Y con el tanteo de tres a dos termina el partido. Por el Gimnástico se distinguieron la defensa y el medio centro. Por el Saguntino os mejores Bono Climent y Calpe.

Campeonato murciano Murcia

MURCIA, 3. IMPERIAL, 0. En el campo de Tarazona, en Murcia, en un partido sin historia y de completo dominio de los rojos, el Murcia batió por 3 goals a cero al Imperial.

Cartagena

CARTAGENA, 1. ELCHE, 0. Poco público presenció el encuentro Cartagena Elche, que correspondía al campeonato regional. El primer tiempo fué de ligero dominio cartagenero notándose en este equipo falta de entrenamiento por lo que fué infructuosa su presión.

Campeonato guipuzcoano Zaragoza

LOGROÑO, 5. ZARAGOZA, 1. En el campo del Arrabal, se celebró ayer por la mañana el partido del campeonato guipuzcoano Logroño-Zaragoza, que acabó con la victoria de los riojanos de cinco goals a uno. Los logroñeses tuvieron ayer en los del Zaragoza un contrario tan flojo, que no tuvieron que esforzarse gran cosa para batirlos, y aunque hicieron un juego bonito y espectacular, no dieron de sí todo lo que puede rendir el pleórico conjunto.

San Sebastián

DONOSTIA 6 EUSKALDUNA. Se celebró este partido que terminó con este resultado. Hubo muchos incidentes durante el partido.

Badalona

BADALONA, 1. CATALUNA, 1. En el terreno del club costeño, consiguió el Cataluña su primer punto en el campeonato catalán. El partido terminó con empate a un goal. Los del Cataluña merecieron la victoria. El Badalona apesar de jugar en su campo no logró mejorar actuaciones anteriores.

Sabadell

SABADELL o PALAFRUGELL. Ante la sorpresa general que ocasiona ver una fácil victoria del Sabadell, sobre el novel equipo de primera categoría Palafrugell, no fué así pues los forasteros superando partidos anteriores, lograron un honroso empate ante el "coco" del campeonato catalán y en el propio terreno de los sabadellenses.

Campeonato andaluz Sevilla

SEVILLA, 4. BETIS, 2. Con gran entrada se ha celebrado el partido de más expectación en el campeonato regional. Terminó el encuentro con el resultado de cuatro a dos favorable al Sevilla. De los vencedores lo mejor la delantera y Rey y por los béticos destacaron Aranda y Velasco. El arbitraje de Balaguer, bueno.

Campeonato gallego Orense

R. FERROL, 1. ORENSE, 0. En contra de lo que parece indicar el resultado no les fué difícil a los ferrolanos derrotar al Orense. Si la victoria se les hizo difícil fué debido a la ineficacia del quinto atacante ferrolano bien contrarrestada por la actuación del trío defensivo local.

Coruña

D. CORUNA, 4. EIRINA, 0. Ayer se jugó un partido de campeonato entre el Deportivo local y el Eirina. El triunfo se le adjudicó al Deportivo por cuatro goals a cero.

Vigo

CELTA, 4. BURGAS, 0. En Balaidos, se enfrentaron Celta y el Burgas Orensano resultando el partido muy interesante y disputado.

Campeonato catalán Barcelona

BARCELONA 8. MARTINENC 1. Después del partido jugado ayer por Samitier se habrán convencido los directivos y entrenador del Barcelona que el puesto de Samitier del gran Samitier, está en la línea de ataque. El famoso jugador catalán fué el autor de la gran victoria barcelonista. El fué el autor de seis de los ocho goals que logró su equipo y colaboró en los dos restantes. Durante toda la tarde el público no cesó de ovacionarlo. Contraste con la actuación de Samitier la de Goiburú que nuevamente realizó un encuentro impropio de su categoría. Definitivamente el jugador navarro, está de baja forma. Los del Martinenc, apenas si pudieron en algunos momentos zafarse del dominio que sobre ellos ejerció el Barcelona. Su guardameta Uriach, fué el mejor elemento del once martinense. Durante toda la tarde tuvo que emplearse a fondo para contener los continuos ataques de sus contrarios. Al lograr el Barcelona su séptimo goal tuvo que retirarse del campo unos momentos por lesión.

JUPITER, 2. ESPAÑOL, 1. La falta de algunos de los jugadores del primer equipo del Español dió lugar a la derrota que ayer experimentaron las huestes de Saprissa ante el modesto equipo del Júpiter, modestia que después de los resultados que viene obteniendo en el campeonato catalán va a desaparecer.

Badalona

BADALONA, 1. CATALUNA, 1. En el terreno del club costeño, consiguió el Cataluña su primer punto en el campeonato catalán. El partido terminó con empate a un goal. Los del Cataluña merecieron la victoria. El Badalona apesar de jugar en su campo no logró mejorar actuaciones anteriores.

Sabadell

SABADELL o PALAFRUGELL. Ante la sorpresa general que ocasiona ver una fácil victoria del Sabadell, sobre el novel equipo de primera categoría Palafrugell, no fué así pues los forasteros superando partidos anteriores, lograron un honroso empate ante el "coco" del campeonato catalán y en el propio terreno de los sabadellenses.

Campeonato vizcaino Bilbao

ATH. BILBAO, 1. ERANDIO, 2. En el campo de Alegoria, y con buena entrada se celebró ayer por la tarde el partido de campeonato regional Erandio-Athletic. Desde el primer momento se observó que los muchachos del Erandio, salieron a jugarse el todo por el todo, presionando con gran insistencia y poniendo al equipo campeón en grave aprieto en múltiples ocasiones, no obstante su dominio unas veces la desgracia hicieron que terminase la primera parte con un tanto favorable a los atléticos, que lograron su único goal. En el segundo tiempo el Erandio logró dos tantos y con ellos la victoria sobre el campeón de España.

Campeonato gallego Orense

R. FERROL, 1. ORENSE, 0. En contra de lo que parece indicar el resultado no les fué difícil a los ferrolanos derrotar al Orense. Si la victoria se les hizo difícil fué debido a la ineficacia del quinto atacante ferrolano bien contrarrestada por la actuación del trío defensivo local.

Coruña

D. CORUNA, 4. EIRINA, 0. Ayer se jugó un partido de campeonato entre el Deportivo local y el Eirina. El triunfo se le adjudicó al Deportivo por cuatro goals a cero.

Vigo

CELTA, 4. BURGAS, 0. En Balaidos, se enfrentaron Celta y el Burgas Orensano resultando el partido muy interesante y disputado.

Campeonato balear Palma de Mallorca

BALEARES 1. MALLORCA, 1. Ayer por la tarde se celebró este partido que había despertado gran expectación. El juego de ambos equipos no correspondió a lo que se esperaba

de ambos, siendo mediocre y aburrido. Terminó el encuentro con el empate a uno.

Campeonato vizcaino Bilbao

ATH. BILBAO, 1. ERANDIO, 2. En el campo de Alegoria, y con buena entrada se celebró ayer por la tarde el partido de campeonato regional Erandio-Athletic. Desde el primer momento se observó que los muchachos del Erandio, salieron a jugarse el todo por el todo, presionando con gran insistencia y poniendo al equipo campeón en grave aprieto en múltiples ocasiones, no obstante su dominio unas veces la desgracia hicieron que terminase la primera parte con un tanto favorable a los atléticos, que lograron su único goal. En el segundo tiempo el Erandio logró dos tantos y con ellos la victoria sobre el campeón de España.

Campeonato gallego Orense

R. FERROL, 1. ORENSE, 0. En contra de lo que parece indicar el resultado no les fué difícil a los ferrolanos derrotar al Orense. Si la victoria se les hizo difícil fué debido a la ineficacia del quinto atacante ferrolano bien contrarrestada por la actuación del trío defensivo local.

Coruña

D. CORUNA, 4. EIRINA, 0. Ayer se jugó un partido de campeonato entre el Deportivo local y el Eirina. El triunfo se le adjudicó al Deportivo por cuatro goals a cero.

Vigo

CELTA, 4. BURGAS, 0. En Balaidos, se enfrentaron Celta y el Burgas Orensano resultando el partido muy interesante y disputado.

Campeonato catalán Barcelona

BARCELONA 8. MARTINENC 1. Después del partido jugado ayer por Samitier se habrán convencido los directivos y entrenador del Barcelona que el puesto de Samitier del gran Samitier, está en la línea de ataque. El famoso jugador catalán fué el autor de la gran victoria barcelonista. El fué el autor de seis de los ocho goals que logró su equipo y colaboró en los dos restantes. Durante toda la tarde el público no cesó de ovacionarlo. Contraste con la actuación de Samitier la de Goiburú que nuevamente realizó un encuentro impropio de su categoría. Definitivamente el jugador navarro, está de baja forma. Los del Martinenc, apenas si pudieron en algunos momentos zafarse del dominio que sobre ellos ejerció el Barcelona. Su guardameta Uriach, fué el mejor elemento del once martinense. Durante toda la tarde tuvo que emplearse a fondo para contener los continuos ataques de sus contrarios. Al lograr el Barcelona su séptimo goal tuvo que retirarse del campo unos momentos por lesión.

JUPITER, 2. ESPAÑOL, 1. La falta de algunos de los jugadores del primer equipo del Español dió lugar a la derrota que ayer experimentaron las huestes de Saprissa ante el modesto equipo del Júpiter, modestia que después de los resultados que viene obteniendo en el campeonato catalán va a desaparecer.

Badalona

Pentodino PHILIPS

EL GRAN EXITO DE 1931-32

Representante oficial

Optica Relojería Radio

CASA CARO

González Chermá, 56.-CASTELLÓN

LA ANONIMA DE ACCIDENTES

SEGUROS COLECTIVOS RESPONSABILIDAD CIVIL INDIVIDUALES VIAJES

TELEFONO 227 PLAZA SIXTO CAMARA 40 CASTELLON